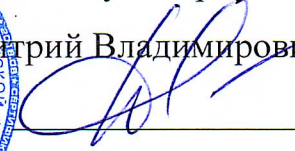


УТВЕРЖДАЮ:

Ректор федерального государственного
автономного образовательного учреждения
высшего образования

«Новосибирский национальный исследовательский
государственный университет»,
чл.-корр. Р. А. Изыцкий Дмитрий Владимирович




_____ 04 2026 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

федерального государственного автономного образовательного учреждения
высшего образования «Новосибирский национальный
исследовательский государственный университет»

Диссертация соискателя кафедры фундаментальной и прикладной лингвистики федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Новосибирский национальный исследовательский государственный университет» Хуана Шанлуна на тему «Консубстанциональные термины: результаты комплексного исследования методами традиционной, когнитивной, корпусной лингвистики», представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки), выполнена на кафедре фундаментальной и прикладной лингвистики федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего

образования «Новосибирский национальный исследовательский государственный университет» (НГУ) в период с 18.11.2021 г. по 01.09.2024 г.

В период подготовки диссертации соискатель Хуан Шанлун обучался в аспирантуре ФГАОУ ВО «Новосибирский национальный исследовательский государственный университет» с 18.11.2021 г. по 01.09.2024 г., справка об обучении в аспирантуре выдана 28.06.2024 г.

В 2024 году Хуан Шанлун окончил очную аспирантуру при кафедре фундаментальной и прикладной лингвистики Гуманитарного института ФГАОУ ВО «Новосибирский национальный исследовательский государственный университет».

Все кандидатские экзамены успешно сданы. Сведения о сдаче Хуаном Шанлуном кандидатских экзаменов утверждены в результатах промежуточной аттестации, вносимых в диплом об окончании аспирантуры, выданный 28.06.2024 г. ФГАОУ ВО «Новосибирский национальный исследовательский государственный университет».

Научный руководитель – доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры фундаментальной и прикладной лингвистики ФГАОУ ВО «Новосибирский национальный исследовательский государственный университет» Мария Кирилловна Тимофеева.

По итогам обсуждения на заседании кафедры фундаментальной и прикладной лингвистики (протокол № 9 от 14.04.2026) принято следующее заключение.

Оценка выполненной соискателем работы

Диссертация Хуана Шанлуна «Консубстанциональные термины: результаты комплексного исследования методами традиционной, когнитивной, корпусной лингвистики» является научно-квалификационной работой, посвященной решению актуальной задачи разностороннего анализа

консубстанциональных терминов лингвистики, употребляемых параллельно носителями русского языка в качестве слов повседневной речи, причём значения одного и того же слова в данных двух сферах его употребления могут не совпадать.

Автор диссертации является квалифицированным исследователем, способным к самостоятельной научной работе в области теоретической лингвистики, исследования терминологических систем, анализа употребления языковых единиц.

Актуальность темы проявляется в двух аспектах: теоретическом и методологическом. Актуальность в теоретическом плане обусловлена важностью изучения метаязыка лингвистики, в частности, её терминологического аппарата, семантики лингвистических терминов, а также их реального употребления и понимания. Комплексное описание такой сложной группы терминов как консубстанциональные лингвистические термины представляется актуальной исследовательской задачей, значимым шагом в решении которой можно назвать работу Шанлуна Хуана. Методологическая актуальность работы состоит в отвечающей современным научным тенденциям интеграции традиционных лингвистических подходов с методами когнитивной и корпусной лингвистики, а также в детальном описании принципов осуществления всех этапов исследования, начиная с раундов (этапов) отбора терминологических единиц при составлении списка консубстанциональных терминов. Разработка принципов анализа таких терминов способствует расширению методологического аппарата лингвистики в целом.

Личное участие Хуана Шанлуна в получении результатов, изложенных в диссертации, заключается: 1) в определении темы исследования, формулировке его целей и задач (как во всём масштабе работы, так и на отдельных этапах), изучении и выборе теоретико-методологической основы работы, формулировке и проверке исследовательских предположений; 2) в

подготовке списка исследуемых терминов; разработке и реализации принципов анализа консубстанциональных терминов лингвистики; 3) в планировании и проведении экспериментального исследования особенностей понимания консубстанциональных терминов носителями русского языка; 4) в разработке и проведении корпусного анализа употребления рассматриваемых терминов; 5) в подготовке публикаций с представлением результатов исследований, их представлении на международных конференциях и научных семинарах; 6) в написании текста диссертационного исследования, формулировании выводов и положений, выносимых на защиту.

Диссертация соответствует требованиям, установленным пунктом 14 Положения о присуждении ученых степеней: соискатель ученой степени ссылается на автора и (или) источник заимствования материалов или отдельных результатов.

Степень достоверности результатов исследования. Достоверность результатов исследования обусловлена подготовкой теоретических и методологических оснований для его проведения на базе фундаментальных работ в областях традиционных исследований терминологии, семантического анализа лексики, проведения экспериментальных и корпусных исследований в лингвистике. Выводы подтверждаются исследованиями реальных языковых данных, проводимыми в соответствии с общепринятыми требованиями, предъявляемыми к процедуре анализа языкового материала. Ещё одним свидетельством надёжности результатов является их обсуждение на научных конференциях и семинарах, публикации в ряде рецензируемых научных изданий. Все положения, выносимые на защиту, убедительно обоснованы в соответствующем разделе диссертации. Итоговые результаты работы, изложенные в заключении, соотносятся с целью и задачами, сформулированными во введении и четырёх главах диссертационного исследования.

консубстанциональных терминов лингвистики, отобранных в соответствии с разработанными автором диссертации принципами. Источником для отбора материала послужил «Словарь лингвистических терминов» О. С. Ахмановой, считающийся наиболее авторитетным и представительным изданием такого рода. При анализе значений, относящихся к сфере обыденной коммуникации, использовались электронные версии «Словаря русского языка» под ред. А. П. Евгеньевой (МАС), «Толкового словаря русского языка» С. И. Ожегова и Н. Ю. Шведовой (ТСОШ), другие словари и справочники.

Степень новизны полученных автором результатов. Новизна исследования заключается в том, что 1) в работе впервые применён комплекс исследовательских подходов, помещающих предмет интереса – консубстанциональные термины лингвистики – в зону пересечения трёх научных направлений: традиционно-лингвистического, когнитивного, корпусного; 2) впервые разработаны принципы отбора терминов для последующего анализа на всех этапах их исследования, составлен полный список консубстанциональных терминов, отражённых в словаре О. С. Ахмановой; 3) впервые установлены частотные характеристики типов семантических отношений между специальным и обыденным значениями консубстанциональных терминов; 4) впервые проведено экспериментальное исследование понимания консубстанциональных терминов носителями русского языка; 5) впервые изучены и обобщены контекстные особенности употребления консубстанциональных терминов.

Теоретическая значимость проведенного исследования состоит в пополнении теоретических и методологических положений лингвистики путём введения в неё разработанного автором диссертации комплексного подхода, позволяющего увидеть явление консубстанциональности в разных ракурсах, в рамках разных исследовательских парадигм. Проведённое диссертантом исследование внесло вклад в теоретико-методологическую базу каждого из этих подходов.

Предложения о практическом использовании научных результатов исследования. Итог выполнения диссертационного исследования практически значим прежде всего как источник корректно составленного полного списка консубстанциональных лингвистических терминов русского языка, отражённых в словаре О. С. Ахмановой. Эта коллекция может использоваться для изучения других свойств таких терминов, не рассмотренных в диссертации, а принципы составления данной коллекции можно применять для изучения консубстанциональных терминов других дисциплин. Отражение результатов сопоставительного анализа специальных и обыденных значений терминов при составлении словарей может быть полезно для повышения успешности междисциплинарной коммуникации. Продуктивным направлением является также продолжение экспериментальных исследований процессов понимания консубстанциональных терминов разными категориями носителей русского языка. Предложенный в диссертации метод корпусного анализа употребления консубстанциональных терминов может быть полезен при разработке компьютерных средств обработки научных текстов.

Диссертация соответствует современному уровню развития науки, ее основные положения получили высокую оценку при обсуждении на кафедре, в процессе обсуждения выступлений соискателя на научных конференциях международного и всероссийского уровня, результаты отражены в публикациях в научных журналах.

Сведения о полноте опубликованных результатов. По теме диссертации опубликовано 6 статей и тезисов научных докладов, 4 из которых – в научных изданиях, рекомендованных ВАК РФ.

Публикации в изданиях, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования Российской Федерации:

1. Хуан Шанлун. Понимание консубстанциональных лингвистических терминов носителями русского языка. *Вестник НГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация*. – 2023. – Т. 21. – №4. – С. 37–57. (Журнал включен в библиографическую и реферативную базу данных RSCI)
2. Хуан Шанлун. Методика создания корпусов терминосочетаний как основа идентификации консубстанциональных лингвистических терминов. *Вестник НГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация*. – 2024. – Т. 22. – №3. – С. 133–151. (Журнал включен в библиографическую и реферативную базу данных RSCI)
3. Хуан Шанлун. Контекстуальные признаки лингвистических многозначных терминов для их идентификации в китайском, английском и русском языках // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. – 2025. – №6. – С. 2257–2263.
4. Хуан Шанлун, Тимофеева М. К. Классификация соотношений между общеупотребительным и специальным значениями консубстанциональных лингвистических терминов // *Вестник ЧелГУ*. – 2026. – №2. – С. 37–49.

Публикации в других изданиях:

5. Huang Shanglong. *Application of Informatics and Electronics on a Linguistic Level for Handling Consubstantial Terms in Automatic Processing of Scientific Publications*. // *In 2023 IEEE 24th International Conference of Young Professionals in Electron Devices and Materials (EDM)*. – 2023. – pp. 2060–2063. (Статья включена в библиографическую и реферативную базу данных Scopus)
6. Хуан Шанлун. Междисциплинарное взаимодействие как вариант межкультурной коммуникации: понимание консубстанциональных терминов // *Межкультурная коммуникация: лингвистические и лингводидактические аспекты: сборник материалов X*

*международной дистанционной научно-практической конференции.
– Новосибирск: НГТУ, 2023. – С. 31–36.*

В опубликованных работах материалы диссертационного исследования представлены с достаточной степенью полноты.

Специальность, которой соответствует диссертация.

Диссертация Хуана Шанлуна соответствует специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки) (п. 2. – «Терминологический аппарат лингвистики», «Метаязык современной лингвистики»; п. 4. – «Исследование языка, мышления и познания методами психолингвистики, нейролингвистики и когнитивной лингвистики»; п. 24. – «Корпусная лингвистика»; п. 29. – «Лингвистическое терминоведение»).

Рекомендация к защите. Диссертация Хуана Шанлуна «Консубстанциональные термины: результаты комплексного исследования методами традиционной, когнитивной, корпусной лингвистики», представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки), соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям, представляет собой актуальное, самостоятельное законченное исследование, выполненное на должном теоретическом уровне и имеющее научную и практическую ценность.

Диссертация Хуана Шанлуна «Консубстанциональные термины: результаты комплексного исследования методами традиционной, когнитивной, корпусной лингвистики» рекомендуется к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические

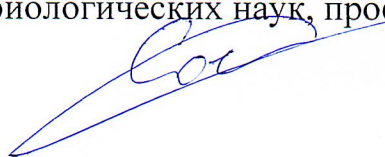
науки).

Заключение принято на заседании кафедры фундаментальной и прикладной лингвистики ФГАОУ ВО «Новосибирский национальный исследовательский государственный университет».

Присутствовало 9 человек. Результаты голосования: «за» – 9 чел., «против» – 0 чел., «воздержались» – 0 чел., протокол № 9 от «14» апреля 2026 г.

Лица, подписавшие заключение, дают согласие на обработку персональных данных.

Заведующий кафедрой фундаментальной и прикладной лингвистики
Федерального государственного автономного
образовательного учреждения высшего образования
«Новосибирский национальный исследовательский
государственный университет», доктор философских наук,
кандидат биологических наук, профессор



Савостьянов Александр Николаевич

Подпись Савостьянова А. Н. заверяю:

Специалист Управления кадров НГУ

Луккина М. А.

Секретарь



Хохлова Юлия Владимировна

04 2026

Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Новосибирский национальный исследовательский
государственный университет»

630090, Новосибирская область, г. Новосибирск, ул. Пирогова, д. 1.

Тел.: +7 (383) 363-40-00

Факс: +7 (383) 363-42-80

Электронный адрес: rector@nsu.ru

Официальный сайт: <https://www.nsu.ru> заверяю:

Специалист Управления кадров НГУ

Луккина М. А.

«16» 04 2026 г

